Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 48 (1951)
Heft: 2

Vorwort: Aux impatients

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Aux impatients

Le numéro de janvier vous est parvenu avec un peu de retard : nous nous en excusons. Il y avait pourtant une raison. Ne fallait-il pas que les listes des membres de chacune des sections de la Romande soient mises à jour en ce début de janvier pour déterminer le tirage : d'autre part, aucun d'entre vous ne regrettera que les ouvriers imprimeurs aient pu jouir des jours fériés des fêtes de l'An.

Je vous dis cela, chers lecteurs, car j'ai reçu cette observation, bien gentille d'un impatient, mais combien sympathique président de section :

« Enfin, il est là depuis hier 9 janvier ! Quoi ? « Le Journal ». L'a-
» t-on attendu ce premier numéro ! Mais comme il est revêtu d'inno-
» cence, il est reçu avec joie, comme ces bébés trop lents à venir au
» monde. »

Qu'il soit attendu avec impatience et reçu avec joie nous en sommes très heureux et souhaitons qu'il le soit toujours.

Qu'il soit revêtu d'innocence, c'est moins sûr. En l'occurence, la couleur blanche de la couverture rappellera aux apiculteurs que c'est en blanc que les reines seront marquées en 1951.

Nous avisons par la même occasion nos aimables correspondants que leurs textes, s'il s'agit d'articles importants, doivent nous parvenir pour le 15 du mois ; les communiqués des sections jusqu'au 22, dernier délai.

Le rédacteur.

Réflexions sur l'apiculture ou la fleur et la méchante mouche

« La Nature est belle, la Nature est grande. D'ailleurs pourrait-il en être autrement puisque c'est la voix du Tout-Puissant, par elle Dieu aime à s'entretenir avec les hommes. »

Le petit bout d'affaire, il s'appelait Jean, à peine quatre ans, aimait à s'amuser. Il fallait le voir gambader, folâtrer, sauter, rire, hurler sa joie au soleil. La vie est belle, vive la vie !

Un rien, une idée, oh ! bien gentille celle-là, et voilà le gosse tout bouleversé, les yeux humides de larmes prêtes à tomber. La main sur la joue il recule, il a peur, il s'enfuit en criant sa peine car ça fait mal.

Une historiette quotidienne et fort simple en somme. Certes pour nous, mais le bambin a eu sa petite leçon qui le fera réfléchir.

Un petit rien ? Une idée gentille? Mais oui ! Sur l'herbe il y a une belle fleur qui le regarde de son grand œil de pétales. Fasciné,